

**Baranya Megyei Német Önkormányzat**  
7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Ügyiratszám: BMH/101-10/2022.

**JEGYZŐKÖNYV**

**A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének 2022. július 14. napján 16.00 órára összehívott, és a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) elnöki tárgyalótermében megtartott soron kívüli üléséről.**

**Jelen vannak:** Szugfil József, a Közgyűlés elnöke  
Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese,  
Baumann Mihály, képviselő  
Erbné Merkler Csilla képviselő,  
Fekete László képviselő,  
Stefan Bürgermayer képviselő,  
Wenczel Csilla képviselő.  
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

**Jelen van még:** Dr. Rudolf Tamás jegyzőkönyvvezető  
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** magyar és német nyelven köszönti az ülésen megjelenteket. Megállapítja, hogy a jelenlévő 7 fővel a testület határozatképes, és az ülést 16.00 órakor megnyitja.

Ismerteti a kiküldött meghívó szerinti napiendi sort. Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra bocsátja a napirendet.

*Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat 7 egybehangzó igen szavazattal a napirendi sort elfogadta az alábbiak szerint:*

1. **Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről**
2. **A Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület támogatása**
3. **Elszámolás és beszámoló a 2021. évi hagyományos népviseleti ruha és hangszer pályázaton nyertes pályázók részére nyújtott támogatásokról**
4. **Egyebek**

**Napirend tárgyalása**

1. **Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről**  
Előterjesztő: Sugfil József, a közgyűlés elnöke

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** a korábbi ülés óta számos olyan esemény történt, mely érintette a Baranya Megyei Német Önkormányzatot, illetve a Baranya megyei németeket. Megadja a szót Wenczel Csilla képviselőnek.

**Wenczel Csilla képviselő:** 2022. május 14-én került megrendezésre a BabArc VI. Hagyományörző utcafesztivál, mely nagyon színvonalasra sikeredett. A résztvevőket kézművesbemutatók, népviseleti zenés felvonulás és színes kulturális programok várták.

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a BabArc VI. Hagyományörző utcafesztiválon való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

### **34/2022. (VII. 14.) BMNÖ Határozat**

*A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a BabArc VI. Hagyományörző utcafesztiválon való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

**Wenczel Csilla képviselő:** 2022. május 29-én Kiskassán, a Diszlberger-házban került sor a Búndeltanz című előadásra. Az Oberon Társulat produkciója a magyarországi németek elűzésével foglalkozik. Az alkotók - szinte kivétel nélkül - érintettjei ennek sajnálatos és feldolgozhatatlan eseménynek. A Búndeltanz egy közös alkotómunka eredménye, ahol a játsszók rögzített improvizációi, a sváb zenei hagyományok és a történelmi emlékezet együtt alkot színházi elegyet.

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a Búndeltanz című, a magyarországi németek elűzésével foglalkozó előadáson való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

### **35/2022. (VII. 14.) BMNÖ Határozat**

*A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a Búndeltanz című, a magyarországi németek elűzésével foglalkozó előadáson való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

**Wenczel Csilla képviselő:** a Pogányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022-ben immár kilencedik alkalommal rendezte meg a magyarországi német nemzetiségi

szervezetek/egyesületek horgászversenyét, amely egyben a IV. Heinek Ottó Emlékverseny is. A 2022. június 25-én megtartott verseny, mint minden évben igen színvonalasra sikeredett.

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a magyarországi német nemzetiségi szervezetek/egyesületek horgászversenyén való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

### **36/2022. (VII. 14.) BMNÖ Határozat**

*A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a magyarországi német nemzetiségi szervezetek/egyesületek horgászversenyén való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

**Wenczel Csilla képviselő:** 2022. július 2-án került megrendezésre Kisjakabfalván a Péter-Pál Napi Búcsú, melyen sor került a két világháborús emlékmű avatójára is.

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** javasolja a beszámoló elfogadását. Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a kisjakabfalvi Péter-Pál Napi Búcsún és a két világháborús emlékmű avatásán való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

### **37/2022. (VII. 14.) BMNÖ Határozat**

*A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

A Baranya Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Wenczel Csilla képviselőnek a kisjakabfalvi Péter-Pál Napi Búcsún és a két világháborús emlékmű avatásán való részvételről szóló beszámolóját elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

## **2. A Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület támogatása**

Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** a Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület támogatási kérelemmel fordult a Baranya Megyei Német Önkormányzathoz, a 9 héten át tartó, minden vasárnap este a Jókai téren felhangzó egy órás fúvószenekari koncertek támogatásához. A

koncerteken mindig egy baranyai zenekar lép fel. Az egyesület 625 000 Ft összegben kéri a közgyűlés támogatását, melyet a zenekarok tiszteletdíjára kíván fordítani. Javasolja a kérelem támogatását.

Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában a Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület 625 000 Ft összegű támogatásáról kéri a szavazást.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 5 igen, 1 nem szavazattal és 1 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta.

### **38/2022. (VII. 14.) BMNÖ Határozat**

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 2022. évi költségvetése terhére 625 000 Ft támogatást biztosít a Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület részére, mely összeget az egyesület a 9 héten át tartó, Jókai téren felhangzó fúvószenekari koncerteken fellépő zenekarok tiszteletdíjára fordíthat.
2. A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az 1. pontban írt támogatásra vonatkozó támogatási szerződés aláírására.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

### **3. Elszámolás és beszámoló a 2021. évi hagyományos népviseleti ruha és hangszer pályázaton nyertes pályázók részére nyújtott támogatásokról**

Előterjesztő: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** a nemzetiségi önkormányzat által 2021. évben biztosított pályázati támogatásból a Német Nemzetiségi Önkormányzat Nagykozár nyújtotta be elszámolását, melyet a Hivatal Pénzügyi Osztálya előzetesen megvizsgálat és megállapította, hogy az elszámolás megfelelő. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Nagykozár a 285 750 Ft-os támogatási összeget 6 garnitúra eredeti sváb női és 6 garnitúra férfi viselet varratásának és anyaga beszerzésének költségeire fordította. Javasolja a beszámoló elfogadását.

Hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában a Német Nemzetiségi Önkormányzat Nagykozár által benyújtott elszámolás és beszámoló elfogadásáról kéri a szavazást.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

### **39/2022. (VII. 14.) BMNÖ Határozat**

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 78/2021. (XI. 16.) BMNÖ határozata alapján a Német Nemzetiségi Önkormányzat Nagykozár részére biztosított, „Népviseleti ruhák pótlása, beszerzése” tárgyú pályázat megvalósításával kapcsolatban nyújtott 285 750 Ft összegű támogatásról szóló elszámolást és beszámolót elfogadja.

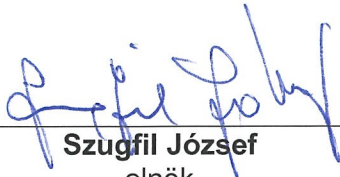
**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

#### 4. Egyebek

**Szugfil József, a Közgyűlés elnöke:** további napirendi pont nem lévén megköszöni a részvételt és az ülést 16.30 órakor bezárja.

Jegyzőkönyv leírva: 2022. év július hó 15. nap.



**Szugfil József**

elnök

a jegyzőkönyvet aláírta:  
2022. 08. hó. 07. nap



**Wenczel Csilla**

jegyzőkönyv-hitelesítő  
a jegyzőkönyvet aláírta:  
2022. 07. hó. 26. nap



**Dr. Rudolf Tamás**  
jegyzőkönyvvezető